



# DZIENNIK URZĘDOWY

## GŁÓWNEGO KOMITETU KULTURY FIZYCZNEJ I TURYSTYKI

Warszawa, dnia 30 września 1975 r.

Nr 7

Poz. 34—35

### TREŚĆ

#### ZARZĄDZENIA

Poz.	Str.
34 — nr 62 Przewodniczącego Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki z dnia 8 sierpnia 1975 r. w sprawie regulaminu karty pływackiej . . . . .	65
35 — nr 62 Przewodniczącego Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki z dnia 21 sierpnia 1975 r. zmieniające zarządzenie w sprawie zasad wynagradzania pracowników obiektów świadczących usługi hotelarskie i turystyczne oraz ich zarządów . . . . .	67

### 34

#### ZARZĄDZENIE Nr 60

#### PRZEWODNICZĄCEGO GŁÓWNEGO KOMITETU KULTURY FIZYCZNEJ I TURYSTYKI

z dnia 8 sierpnia 1975 r.

#### w sprawie regulaminu karty pływackiej.

Na podstawie § 4 ust. 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 1 sierpnia 1960 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki oraz form nadzoru w zakresie kultury fizycznej i turystyki nad instytucjami i organizacjami (Dz. U. z 1960 r. Nr 38, poz. 224 i z 1973 r. Nr 51, poz. 287) zarządza się, co następuje:

#### § 1.

Ustala się:

- 1) regulamin karty pływackiej, stanowiący załącznik nr 1 do zarządzenia,
- 2) wzór karty pływackiej, stanowiący załącznik nr 2 do zarządzenia,
- 3) wzór specjalnej karty pływackiej, stanowiący załącznik nr 3 do zarządzenia.

#### § 2.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Przewodniczący Komitetu: wz. *L. Bednarski*

Załącznik nr 1 do zarządzenia nr 60 Przewodniczącego Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki z dnia 8 sierpnia 1975 r. (poz. 34).

#### Regulamin karty pływackiej

#### § 1.

Kartę pływacką może uzyskać każda osoba, która zda następujący egzamin:

- 1) przepływanie w wodzie stojącej 200 m w dowolny sposób i w dowolnym czasie, w tym przynajmniej 50 m na plecach, albo przepływanie z prądem wody 400 m w dowolnym czasie i w dowolny sposób, w tym przynajmniej 100 m na plecach,
- 2) wykona skok do wody z wysokości co najmniej 0,7 m,
- 3) przepływanie pod lustrem wody przynajmniej 5 m w wodzie stojącej lub 15 m z prądem wody,
- 4) wykaże się znajomością uprawnień i obowiązków posiadacza karty pływackiej.

#### § 2.

1. Specjalną kartę pływacką może uzyskać każda osoba, która ukończyła 18 lat życia, przedstawi aktualne zaświadczenie lekarskie, stwierdzające brak przeciwwskazań do pływania i nurkowania oraz zda następujący egzamin przed komisją egzaminacyjną:

- 1) przepływanie w wodzie stojącej 1500 m i wykaże się znajomością dwóch stylów pływania, w tym stylu grzbietowego,
- 2) wykona skok do wody z wysokości co najmniej 0,7 m,
- 3) przepływanie pod lustrem wody 15 m w wodzie stojącej,
- 4) nurkuje na głębokość 3 m,
- 5) wykaże się umiejętnościami w zakresie ratowania tonących i udzielania im pierwszej pomocy,
- 6) wykaże się znajomością uprawnień i obowiązków posiadacza specjalnej karty pływackiej.



## § 3.

1. Karta pływacka osoby niepełnoletniej ważna jest po poświadczeniu przez jednego z rodziców.

2. Poświadczenie, określone w ust. 1, następuje przez złożenie podpisu na karcie pływackiej.

## § 4.

1. Karta pływacka upoważnia do pływania w wodach otwartych nie strzeżonych w odległości do 50 m od brzegu, z wyjątkiem miejsc zakazanych do kąpieli.

2. Specjalna karta pływacka upoważnia do pływania w wodach otwartych nie strzeżonych, bez względu na odległość od brzegu, z wyjątkiem miejsc zakazanych do kąpieli.

3. Miejsca zakazane do kąpieli określają odrębne przepisy.

## § 5.

1. Osoba, która ukończyła 10 lat i posiada kartę pływacką, oraz osoba posiadająca specjalną kartę pływacką może pływać na statkach turystycznych i sportowych na wodach śródlądowych i obszarze morskim, jeżeli nie stoją temu na przeszkodzie inne szczególne przepisy obowiązujące na danym akwenie lub jeżeli prawo do pływania na określonych statkach nie jest uzależnione od posiadania innych dokumentów.

2. Pełnoletni posiadacz karty pływackiej może zabrać na statek turystyczny lub sportowy jedną osobę nie posiadającą karty pływackiej.

## § 6.

1. Posiadacz karty pływackiej obowiązany jest:

- 1) przestrzegać postanowień regulaminu oraz przepisów porządkowych obowiązujących na danym akwenie,
- 2) podporządkować się zaleceniom organów Milicji Obywa-

telskiej, Wojsk Ochrony Pogranicza, członków Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, osób wynajmujących statki turystyczne i sportowe oraz odpowiedzialnych za bezpieczeństwo w ośrodkach wypoczynkowych położonych nad wodą, jak również okazywać na ich żądanie kartę pływacką i dokument umożliwiający stwierdzenie tożsamości.

2. Posiadacz specjalnej karty pływackiej obowiązany jest również:

- 1) nieść pomoc w razie tonięcia innych osób,
- 2) pływać w specjalnym czepku pływackim oraz posiadać przy sobie w czasie pływania specjalną kartę pływacką.

## § 7.

1. Nieprzestrzeganie regulaminu, odstępowanie karty pływackiej osobom trzecim, pływanie w stanie nietrzeźwym w wodzie albo na statku turystycznym lub sportowym powoduje odebranie karty pływackiej za pokwitowaniem przez osoby określone w § 6 ust. 1 pkt 2 regulaminu.

2. Odebrane karty pływackie przesyłane są do tych terenowych jednostek Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, przez które zostały wystawione.

## § 8.

1. W razie uszkodzenia karty pływackiej wydaje się jej duplikat pod warunkiem zwrotu uszkodzonej karty.

2. W razie zagubienia karty pływackiej wydaje się jej duplikat pod warunkiem zamieszczenia w jednym z organów prasowych ogłoszenia unieważniającego zagubioną kartę pływacką.

## § 9.

Postanowienia § 7 i 8 regulaminu stosuje się odpowiednio do specjalnej karty pływackiej.

Załącznik nr 2 do zarządzenia nr 60 Przewodniczącego Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki z dnia 8 sierpnia 1975 r. (poz. 34).

## Wzór karty pływackiej

WODNE OCHOTNICZE POGOTOWIE  
RATUNKOWE

## Karta Pływacka

Ob. ....

(imię i nazwisko)

rok urodzenia ....

zam. ....

(data wystawienia karty)

pieczęć  
WOPR

(podpis osoby wystawiającej kartę)

## Uprawnienia i obowiązki posiadacza karty pływackiej

(wyciąg z regulaminu)

1. Karta pływacka osoby niepełnoletniej ważna jest po poświadczeniu przez jednego z rodziców. Poświadczenie następuje przez złożenie podpisu na karcie pływackiej.

2. Karta pływacka upoważnia do pływania w wodach otwartych nie strzeżonych w odległości do 50 m od brzegu, z wyjątkiem miejsc zakazanych do kąpieli.

3. Osoba, która ukończyła 10 lat, może pływać na statkach turystycznych i sportowych na wodach śródlądowych i obszarze morskim, jeżeli nie stoją temu na przeszkodzie inne szczególne przepisy obowiązujące na danym akwenie lub jeżeli prawo do pływania na określonych statkach nie jest uzależnione od posiadania innych dokumentów.

4. Osoba pełnoletnia może zabrać na statek turystyczny lub sportowy jedną osobę nie posiadającą karty pływackiej.

5. Posiadacz karty pływackiej obowiązany jest podporządkować się zaleceniom organów Milicji Obywatelskiej, Wojsk Ochrony Pogranicza, członków Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, osób wynajmujących statki turystyczne i sportowe oraz odpowiedzialnych za bezpieczeństwo w ośrodkach wypoczynkowych położonych nad wodą, jak również okazywać na ich żądanie kartę pływacką i dokument umożliwiający stwierdzenie tożsamości.



Załącznik nr 3 do zarządzenia nr 60 Przewodniczącego Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki z dnia 8 sierpnia 1975 r. (poz. 34).

### Wzór specjalnej karty pływackiej

str. 1

str. 2

#### WODNE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE

miejsce  
na  
zdjęcie

#### SPECJALNA KARTA PŁYWACKA

Ob. ....  
(imię i nazwisko)

zam. ....

Pieczęć  
WOPR

(data i miejsce urodzenia)

(imiona rodziców)

(seria i numer dowodu osobistego, data wydania i organ wydający)

Pieczęć WOPR

(data wystawienia karty)

(podpis osoby wystawiającej  
kartę)

## 35

### ZARZĄDZENIE Nr 62

#### PRZEWODNICZĄCEGO GŁÓWNEGO KOMITETU KULTURY FIZYCZNEJ I TURYSTYKI

z dnia 21 sierpnia 1975 r.

zmieniające zarządzenie w sprawie zasad wynagradzania pracowników obiektów świadczących usługi hotelarskie i turystyczne oraz ich zarządów.

Na podstawie § 4 ust. 3 w związku z § 1 ust. 1 pkt 7 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 1 sierpnia 1960 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki oraz form nadzoru w zakresie kultury fizycznej i turystyki nad instytucjami i organizacjami (Dz. U. z 1960 r. Nr 38, poz. 224 i z 1973 r. Nr 51, poz. 287) zarządza się, co następuje:

#### § 1.

W zarządzeniu nr 36 Przewodniczącego GKKFiT z dnia 6 sierpnia 1973 r. w sprawie zasad wynagradzania pracowników obiektów świadczących usługi hotelarskie i turystyczne oraz ich zarządów (Dz. Urz. GKKFiT Nr 6, poz. 33, z 1974 r. Nr 9, poz. 49, z 1975 r. Nr 5, poz. 23 i Nr 6, poz. 28) wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się § 15<sup>b</sup> w brzmieniu:

„§ 15<sup>b</sup> 1. Palaczom c.o. i ich pomocnikom przysługuje dodatek w wysokości 0,50 zł za godzinę pracy

wykonywanej w warunkach szkodliwych dla zdrowia.

2. Dodatek, o którym mowa w ust. 1 przyznaje dyrektor (kierownik) obiektu turystycznego na podstawie stwierdzenia przez technicznego inspektora pracy szkodliwych warunków pracy dla zdrowia”;

2) w § 18 dodaje się ust. 10 w brzmieniu:

„10. Premię dla palaczy c.o. i ich pomocników należy uzależnić od utrzymania w stałej użyteczności urządzeń kotłowych i instalacyjnych oraz dotrymania parametrów dla kotłowni, zgodnie ze wskazanikami określonymi dla danego typu kotłowni i temperatury zewnętrznej przy równoczesnym dotrzymaniu norm zużycia paliwa”.

3) w załączniku nr 4 w części II tabeli w lp. 4 rubryka 2 skreśla się wyrazy „palacz c.o.” i dodaje się lp. 1a oraz 1b w brzmieniu:



1	2	3	4	5
1a	palacz c.o.	średnia szkoła zawodowa lub tytuł kwalifikacyjny mistrza w zawodzie	6 miesięcy przy obsłudze urządzeń c.o.	6—11
		odpowiednia zasadnicza szkoła zawodowa lub świadectwo czeladnicze w zawodzie, bądź świadectwo robotnika wykwalifikowanego w zawodzie	1 rok pracy przy obsłudze urządzeń c.o.	5—9
		szkoła podstawowa i kurs palaczy kotłów c.o.	1 rok pracy przy obsłudze urządzeń c.o.	4—8
1b	pomocnik palacza c.o.	bez wykształcenia zawodowego	po 5 latach	4—6
		bez wykształcenia zawodowego	poniżej 5 lat	3—5

## § 2.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 1 kwietnia 1975 r.

Przewodniczący Komitetu: wz A. Trojnar

Administracja Dziennika Urzędowego Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki podaje do wiadomości, iż z dniem 1 stycznia 1975 r. kolportaż Dziennika przejmują RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw, Warszawa, ul. Towarowa 28.

## WARUNKI PRENUMERATY

Opłata za prenumeratę roczną Dziennika Urzędowego GKKFiT wynosi 30 zł.

Instytucje i zakłady pracy mające siedzibę w miastach wojewódzkich i powiatowych zamawiają i opłacają prenumeratę wyłącznie w miejscowych oddziałach i delegaturach RSW „Prasa-Książka-Ruch” w terminie do dnia 25 listopada na rok następny.

Instytucje i zakłady pracy z siedzibą w miejscowościach, gdzie nie ma oddziałów i delegatur RSW „Prasa-Książka-Ruch”, jak również prenumeratorzy indywidualni, opłacają prenumeratę tylko we właściwych do doręczeń pocztowych placówkach pocztowo-telekomunikacyjnych lub u doręczycieli w terminie do dnia 10 grudnia na rok następny. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę, która jest droższa o 40% od prenumeraty krajowej, przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Biuro Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych w Warszawie, ul. Wronia 23, konto PKO nr 1-6-100024.

Sprzedaż archiwalnych numerów Dziennika, po uprzednim pisemnym zamówieniu, prowadzi RSW „Prasa-Książka-Ruch”, Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw, Warszawa, ul. Towarowa 28.

**Redakcja: Główny Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki — Departament Prawno-Organizacyjny**

Administracja: Wydział Administracyjny Departamentu Administracyjno-Budżetowego GKKFiT  
00-581 Warszawa, ul. Litewska 2 — skrytka pocztowa 1024

Tłoczono w Zakładach Graficznych „Tamka”, Warszawa, ul. Tamka 3.